

ZASADY WSPÓŁPRACY
Gminy Miejskiej Kraków z Międzynarodowym Centrum Kultury w Krakowie
na 2005 rok.

§ 1

Mając na względzie zawarte w dniu 17 marca 2003 roku dwustronne Porozumienie, Gmina Miejska Kraków, zwana dalej Miastem, i Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie, zwane dalej Centrum, postanawiają aktywnie uczestniczyć w organizowanych przez siebie w Krakowie przedsięwzięciach kulturalnych, programach badawczych, konferencjach, seminariach i spotkaniach, pozostających w sferze wzajemnych zainteresowań. Miasto i Centrum deklarują wymianę informacji oraz wzajemne udostępnianie, na wniosek zainteresowanego, planów i sprawozdań rocznych dotyczących kultury, ochrony zabytków, promocji i międzynarodowej współpracy kulturalnej.

§ 2

Miasto, w odpowiedzi na potrzeby Centrum, postanawia uwzględnić w ramach rozwijanych kontaktów zagranicznych, w tym z miastami partnerskimi, zaprzyjaźnionymi i organizacjami międzynarodowymi, promocję działalności Centrum.

§ 3

1. Miasto na podstawie art. 67 ust.1 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2004 r. Nr 19 poz. 177 z późn. zm.) dokona zakupu usług w postaci przedsięwzięć kulturalnych realizowanych przez Centrum w roku 2005, związanych z zadaniami publicznymi Miasta w dziedzinie kultury:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Termin realizacji	Kwota zamówienia	Opis projektu
1.	Frans Masereel (1889-1972)	2005	40 000	Wystawa prac wybitnego malarza i grafika belgijskiego, obejmująca dzieła m.in. z kolekcji Dexia Bank, Królewskiego Gabinetu Rycin i prywatnych zbiorów Guya Pietersa. Obok obrazów i rysunków pokazane zostaną liczne drzeworyty i ryciny, które artysta publikował w gazetach i czasopismach awangardowych (m.in. „Les Tablettes”, „Le Feuille”). Ekspozycję uzupełnią ilustracje Masereela do książek Verhaerena, Tolstoja, Rolanda. Wystawa jest kontynuacją prezentacji sztuki belgijskiej w Krakowie m.in. po wystawie symbolistów z Brukseli w ramach Krakowa

				2000 i wcześniej Marcela Mariena.
2.	Ceramika węgierska z Zsolnay	2005	40 000	Pierwsza w Polsce prezentacja wyrobów firmy Zsolnay, jednej z najważniejszych wytwórni ceramiki artystycznej monarchii austro-węgierskiej. Swoją rozgłos manufaktura zawdzięcza niepowtarzalnemu wzornictwu, różnorodnej i bogatej ornamentyce wypracowanej przez znakomitych projektantów – szczególnie Tade Sikorskiego (Polaka) i Sándora Apátiego Abta. Na wystawie, obok niezwykle finezyjnych wzorów ceramiki secesyjnej i Art Deco, znajdują się m.in. słynne serie „Pannonia”, „Lotus”, „Tutenhamon”. Wystawa oparta o wzory Muzeum w Pecs.
3.	Kraków i Norymberga w kulturze europejskiej	2005	20 000	Publikacja będzie zawierać materiały z konferencji zorganizowanej przez MCK w 2004 roku, uświetniającej obchody 25 lat partnerstwa Krakowa i Norymbergii – dwóch środkowoeuropejskich, historycznych metropolii. Konferencja była przedsięwzięciem mającym na celu przedstawienie historii rozwoju obu miast na przestrzeni dziejów oraz wypuklenie ich roli w cywilizacji europejskiej. Udział wzięli historycy, historycy sztuki, architekci, a także przedstawiciele samorządów i dziennikarze. Publikacja ukaże się w dwóch wersjach językowych: polskiej i niemieckiej.

2. Środki finansowe na realizację wydatków, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu znajdują pokrycie w planie finansowo-rzeczowym Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego na rok 2005: Dz. 921, rozdz. 92105, § 4300, zadanie nr 5 GWSMK – Realizacja współpracy w ramach zawartych przez Miasto porozumień.
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu będą wydatkowane w oparciu o odrębnie zawierane umowy, określające wzajemne zobowiązania stron.
4. Centrum zobowiązuje się do zamieszczenia, we własnych wydawnictwach i materiałach reklamowo-promocyjnych dotyczących ww. przedsięwzięć, logo Miasta oraz informacji o udziale finansowym Miasta w ich realizacji.
5. Zobowiązania szczegółowe stron dotyczące realizacji ww. przedsięwzięć zostaną ujęte w umowach przedmiotowych, podpisanych po roboczych uzgodnieniach delegowanych przedstawicieli Miasta i Centrum.

§ 4

Odpowiadając na potrzeby Miasta, Centrum będzie promować Kraków i jego dziedzictwo w swoich przedsięwzięciach oraz programach międzynarodowych, których jest organizatorem, realizatorem lub uczestnikiem. Ponadto udzielać będzie pomocy logistycznej misjom zagranicznym Miasta i podejmować działania służące rozwijaniu współpracy międzynarodowej Krakowa z miastami partnerskimi, zaprzyjaźnionymi i organizacjami międzynarodowymi.

§ 5

Na wniosek Miasta, Centrum będzie organizować spotkania z gośćmi Miasta, którym udostępni wybrane własne materiały informacyjne i promocyjne.

§ 6

Obie strony, w celu realizacji przyjętych zasad:

- a/ będą odbywać spotkania robocze oraz kontaktować się doraźnie w sytuacjach wymagających pilnych decyzji i niezbędnych uzgodnień,
- b/ przedstawiciele obu stron uzgodnią szczegóły organizacyjne podejmowanych przedsięwzięć.

§ 7

W miarę potrzeb dopuszcza się możliwość wprowadzenia w formie aneksu zmian do uzgodnionych zasad, po wyrażeniu zgody przez obie strony.

§ 8

Dokument został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Kraków, dnia.....2005 roku.

za Miasto

za Międzynarodowe Centrum Kultury

.....

.....

.....